



# T:MELESS

ЧЕРЕЗ ПРОШЛОЕ В НАСТОЯЩЕЕ

# T:MELESS

ЧЕРЕЗ ПРОШЛОЕ В НАСТОЯЩЕЕ



Italon Creativa - это окрашенный в массе керамический гранит, представляющий самое уравновешенное сочетание эстетической красоты и технических характеристик. Каждая коллекция становится полным дизайнерским проектом, который можно использовать, в зависимости от изделий, для оформления самых разных интерьеров и экстерьеров.

Italon Creativa comprende tutti i prodotti di Italon in grès porcellanato colorato in massa, che rappresentano sicuramente il connubio più equilibrato fra bellezza estetica e performance tecniche. Ogni collezione diventa così un progetto di arredo completo in grado di essere utilizzato, a seconda dei prodotti, in diversi contesti di arredo degli ambienti.

Italon Creativa groups the coloured full body porcelain stoneware by Italon which represent the perfect balance between beauty and technical performance. Each collection becomes a thorough design solution that, according to different products of the series, will follow your taste and furnish your spaces.



## Через прошлое в настоящее

Красота потертого временем дерева оживает в коллекции, которая переносит этот замечательный материал в элитные современные интерьеры. Поверхность, испещренная сучками, следами шелушения, цветовыми перепадами, напоминает древесину морских пирсов и в то же время выражает крепкую суть керамогранита в инновационной цветовой палитре. Пять потертых, почти «поблекших» цветов воспроизводят чарующий налет времени.

## Tra passato e presente

Il fascino del legno lavorato dal tempo rivive in una collezione che racconta l'esperienza di un materiale autentico, ripristinato e rilanciato in interni di assoluto prestigio. La superficie increspata di nodi, sverniciature e controcampi cromatici ricorda il legno dei pontili marini ed esprime tutta la forza del grès porcellanato in una gamma cromatica innovativa, con cinque colori "desaturati" che ricreano la patina affascinante del tempo ritrovato.

## Between the past and the present

The charm of age-old wood comes back to life in a collection that chronicles the story of a unique and authentic material, restored and reused in prestigious interiors. The surface, characterised by knots, variations in colour and chromatic contrasts, recalls the wood of marine docks and expresses all the strength of porcelain tiles in an innovative colour range, with five "desaturated" hues that evoke the charming allure of the ravages of time.

# T:MELESS DARK

## КРАСОТА ЭМОЦИЙ

Темный тон создает в интерьере теплую атмосферу старины, что особенно ценимо в городских контекстах. Благодаря прочности и непроницаемости керамогранита полы устойчивы к ударам, пешеходным нагрузкам и крайне просты в уходе даже в самых жестких условиях эксплуатации.

Timeless Dark  
Таймлес Дарк  
22,5x90

Urban Silver  
Урбан Силвер  
45x90



T:MELESS  
**DARK**

Timeless Dark  
Таймес Дарк  
22,5x90

Urban Silver  
Урбан Силвер  
45x90



«Состаренные» поверхности идеальны для стильных современных проектов.  
Le superfici "vissute" sono perfette per progetti in stile contemporaneo.  
"Age-old" surfaces that are perfect for contemporary style projects.



## TIMELESS DARK GREIGE

### Il gusto delle emozioni.

La tonalità scura conferisce agli ambienti pubblici un senso di storia vissuta, particolarmente apprezzato nei contesti metropolitani. La durezza del gres porcellanato e la perfetta impermeabilità della superficie rendono il pavimento resistente agli urti, al calpestio e facile da pulire anche nelle condizioni più estreme.

### The taste of emotions.

The dark shade gives public spaces an aura of having been lived in, a sense that is particularly appreciated in metropolitan venues. The hardness of porcelain tiles and the perfect water-proofing of the surface make the floor resistant to shock, able to withstand high footfall and easy to clean even in difficult and extreme conditions of use.

Timeless Dark  
Таймлес Дарк  
22,5x90

Timeless Greige  
Таймлес Грейдж  
22,5x90

Timeless Dark Lappato  
Таймлес Дарк Шлифованный  
22,5x90



**SANDWICH**  
★  
ONLY FRESH INGREDIENTS  
.....  
CHILDREN MENU  
★ ★ ★ ★  
ORGANIC INGREDIENTS  
.....  
20 SANDWICHES AND EVEN MORE  
FRENCH FRIES  
NUGGETS  
ETC  
.....  
YUMMY!  
PREMIUM QUALITY EVERYDAY  
.....  
ENJOY OUR GREAT SANDWICHES

Timeless Dark Lappato  
Таймлес Дарк Шлифованный  
22,5x90  
  
Timeless Greige  
Таймлес Грейдж  
22,5x90

Шлифованная, слегка блестящая поверхность сочетается с матовой, чья мягкость эффектно подчеркивает естественный вид древесной фактуры.  
La finitura lappata, caratterizzata da un effetto a luminoso e brillante, incontra la superficie naturale, materica e morbida al tatto, che esalta l'autenticità del legno d'ispirazione.  
The honed finish characterised by a shiny effect meets the matt surface, soft to the touch for an authentic feel of natural wood.

# T:MELESS SILVER

## КРЕАТИВНАЯ ИГРА

Высокий оформительский потенциал позволяет укладывать плитки даже в магазинах или торговых пространствах, где креативная игра цветов и поверхностей создает стильную обстановку. Неравномерный рисунок подходит также для стен, которым придает восхитительно натуральный вид.

Timeless Silver  
Таймлес Силвер  
22,5x90

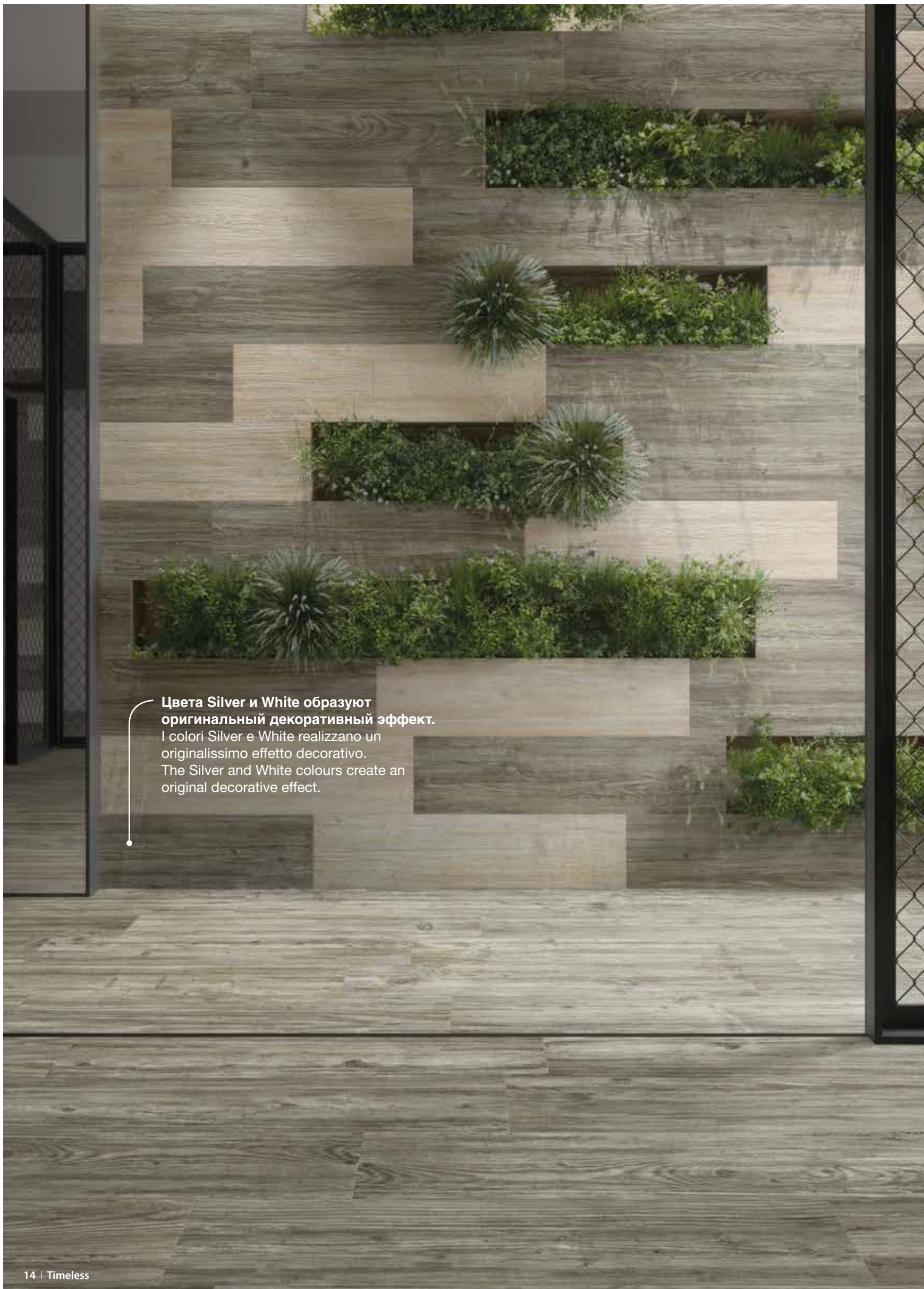


T MELESS  
**SILVER**  
**WHITE**

Timeless Silver  
Таймлес Силвер  
22,5x90

Timeless White  
Таймлес Уайт  
22,5x90





Цвета Silver и White образуют оригинальный декоративный эффект. I colori Silver e White realizzano un originalissimo effetto decorativo. The Silver and White colours create an original decorative effect.



TIMELESS  
**SILVER  
WHITE**

**Gioco creativo.**

La versatilità delle superfici consente una performance applicativa anche in negozi e spazi commerciali di prestigio, dove il gioco dei colori e delle superfici si esalta in realizzazioni creative di assoluta originalità. Gli effetti irregolari si prestano infatti anche al rivestimento di pareti interne, cui conferiscono spessore e autenticità.

**Creative game.**

The versatility of surfaces allows for application in shops and prestigious commercial venues, where the colour and surface effects create original combinations. The irregular effects are also perfect for the cladding of interior walls, adding a touch of depth and authenticity.

Timeless Silver  
Таймлес Силвер  
22,5x90

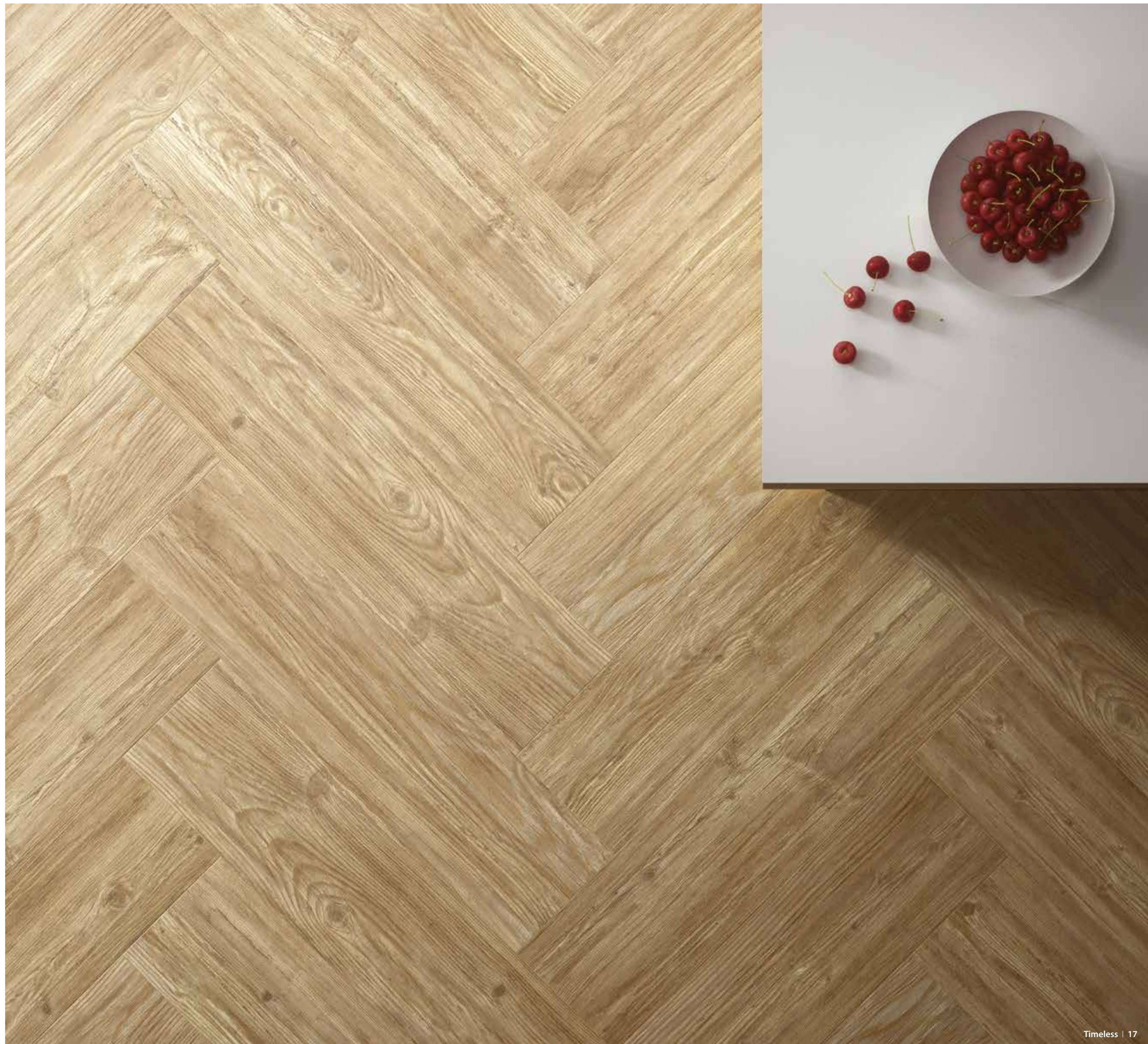
Timeless White  
Таймлес Уайт  
22,5x90

T:MELESS  
GOLDEN

## СОВРЕМЕННАЯ КЛАССИКА

В городской квартире классическая атмосфера, созданная спокойным цветом Golden, дополнена современными акцентами. Формат 22,5x90 позволяет составлять разные рисунки укладки, а неравномерные прожилки поверхности дарят ощущение полноты и гармонии общего дизайна.

Timeless Golden  
Таймлес Голден  
22,5x90



TIMELESS  
**GOLDEN**

Timeless Golden  
Таймлес Голден  
22,5x90



Формат 22,5x90 идеален для классической укладки елочкой. Il formato 22,5x90 è ideale per pose classiche a spina di pesce. The 22.5x90 size is perfect for the traditional herringbone installation.



## TIMELESS GOLDEN

### Classico contemporaneo.

In un appartamento di città il colore Golden interpreta al meglio la classicità di un ambiente dai toni riposanti, arricchiti da dettagli di contemporaneità. La malleabilità del formato 22,5x90 si presta a svariati giochi di posa, mentre le venature variabili della superficie conferiscono spessore a ogni tipo di design d'interni.

### Contemporary classic.

In a city apartment the Golden hue interprets the traditional style of a space with relaxing tones enriched with contemporary details. The versatility of the 22.5x90 size is suitable to create varied installation patterns while the variable veining of the surface gives depth to the interior design project.

Timeless Golden  
Таймлес Голден  
22.5x90

T:MELESS  
GREIGE

## УЮТНАЯ АТМОСФЕРА

Теплый тон Greige естественно гармонирует с зеленью открытого пространства. Элегантная шлифованная поверхность воссоздает колоритные особенности восстановленного дерева: пятна, потертости, детали ручной обработки.

Timeless Greige  
Lappato  
Таймлес Грейдж  
Шлифованный  
22,5x90



TIMELESS  
GREIGE

Timeless Greige  
Ларрато  
Таймлес Грейдж  
Шлифованный  
22,5x90



Приятная потертость цвета Greige является превосходным фоном для домашних полов.  
L'indefinibilità del colore Greige è il sottofondo perfetto per pavimenti residenziali.  
The undefined Greige shade is the perfect backdrop for residential floors.

## TIMELESS GREIGE

### Atmosfera del benessere.

Le tonalità calde del greige si sposano con le atmosfere morbide di un open space immerso nel verde: la superficie lappata, lucida ed elegante, evoca il legno di recupero risaltando il carattere naturale della materia tramite dettagli come screziature, invecchiature e i particolari della lavorazione manuale.

### Atmosphere of wellness.

The warm Greige shades meet the soft atmosphere of an open space immersed in nature: the honed surface, shiny and elegant, evokes recycled wood and exalts the natural feel of the material thanks to mottling, the ravages of time and the details of craftsmanship manufacturing.

Timeless Greige  
Lappato  
Таймлес Грейдж  
Шлифованный  
22,5x90

T:MELESS  
WHITE

## ЭКЛЕКТИЧНЫЙ ХАРАКТЕР

Красота древесной фактуры и стойкость керамогранита делают коллекцию Timeless идеальной для любой комнаты в доме, даже ванной, где в сочетании с другими коллекциями Italon позволяет воплотить любые дизайнерские задумки проектировщиков или хозяев.

Timeless White  
Таймлес Уайт  
22,5x90





TIMELESS  
WHITE



Timeless White  
Таймлес Уайт  
22,5x30

Artwork Grey / Артворк Грей  
Artwork White / Артворк Уайт  
30x30

Artwork Patchwork  
Артворк Пэчворк  
30x30



## TIMELESS WHITE

### Il carattere eclettico.

La versatilità della superficie a effetto legno e la resistenza del gres porcellanato rendono Timeless indicato per tutte le stanze della casa, anche il bagno dove, in combinazione con altre collezioni di Italon, può esprimere al meglio la creatività e il gusto dei progettisti e di chi sceglie di vivere il proprio stile inimitabile.

### Eclectic character.

The versatility of the wood-look surface and the resistance of porcelain tiles make the Timeless collection suitable for any space in the house, even the bathroom where, in combination with other collections by Italon, this series can express the flair of designers and of those who desire an unrivalled style.

Timeless White  
Таймлес Уайт  
22,5x90

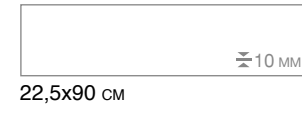
Artwork Grey / Артворк Грей  
Artwork White / Артворк Уайт  
30x30

Artwork Patchwork  
Артворк Пэчворк  
30x30

Красивое и функциональное оформление любой из комнат дома. Estrema versatilità per tutti gli ambienti della casa. Extreme versatility in any space of the house.

ИМЕЮЩИЕСЯ ФОРМАТЫ / FORMATI DISPONIBILI / AVAILABLE SIZES

Timeless White / Таймлес Уайт



Timeless Silver / Таймлес Силвер



Timeless Greige / Таймлес Грейдж



Timeless Dark / Таймлес Дарк



Timeless Golden / Таймлес Голден



ДОСТУПНЫЕ ТИПЫ ПОВЕРХНОСТИ / FINITURE DISPONIBILI / AVAILABLE FINISHES



**Натуральная**  
Naturale  
Matt



**Шлифованная**  
Lappato  
Honed

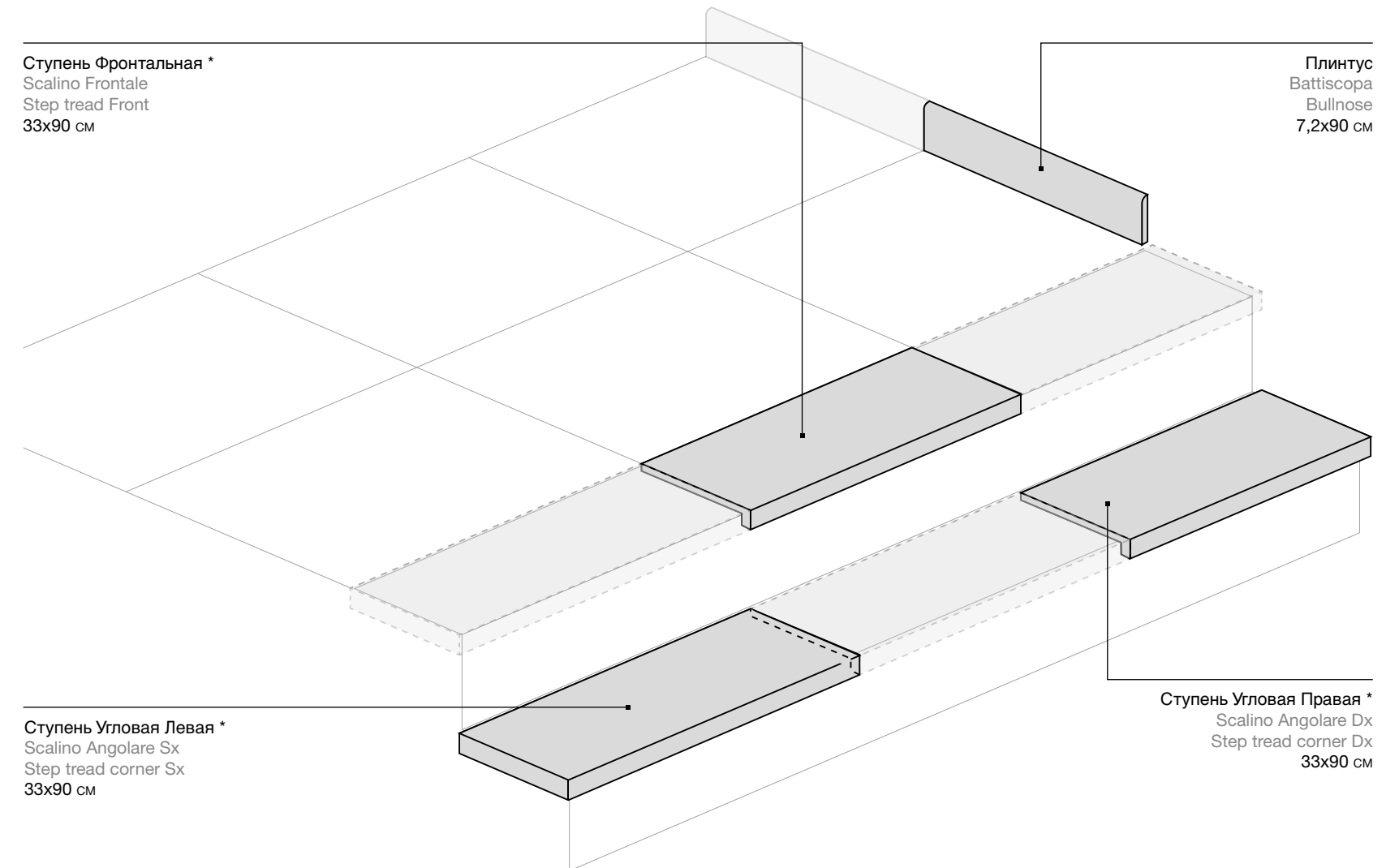
22,5x90 см

ГАММА ИЗДЕЛИЙ / GAMMA PRODOTTI / PRODUCT RANGE

	Timeless White Таймлес Уайт	Timeless Greige Таймлес Грейдж	Timeless Golden Таймлес Голден	Timeless Silver Таймлес Силвер	Timeless Dark Таймлес Дарк
					
22,5x90 см	▲ ✖	▲ ✖	▲ ✖	▲ ✖	▲ ✖

▲ Натуральный и Реттифицированный / Naturale e Rettificato / Matt and Rectified  
✖ Шлифованный и Реттифицированный / Lappato e Rettificato / Honed and Rectified

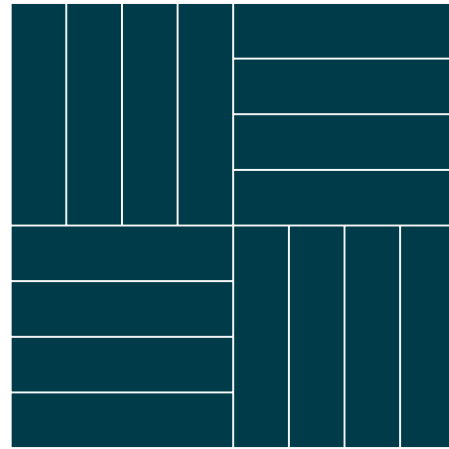
СПЕЦИАЛЬНЫЕ ИЗДЕЛИЯ / PEZZI SPECIALI / TRIM PIECES



\* Производится под заказ / Prodotto su richiesta / Made on request  
Имеется во всех цветах / Disponibile in tutti i colori / Available in all colors

РЕКОМЕНДОВАННЫЕ ТИПЫ УКЛАДКИ / SUGGERIMENTI DI POSA / LAYING TIPS

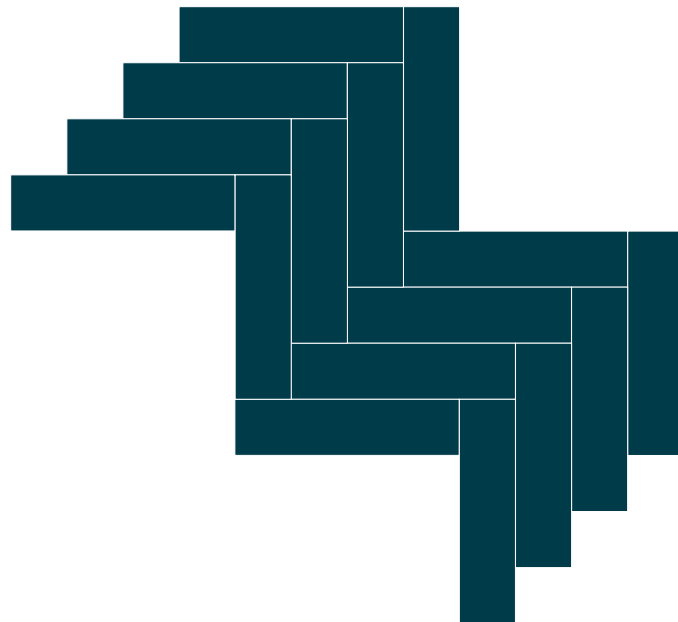
1 - Укладка квадратом  
1 - Posa a quadri  
1 - Square installation pattern



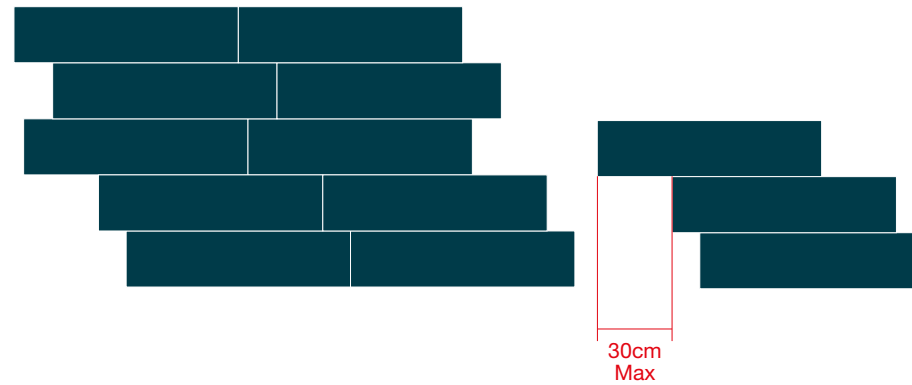
2 - Укладка вразбежку с фиксированным смещением по два прямых ряда  
2 - Posa a modulo regolare a due file  
2 - Double file regular module installation pattern



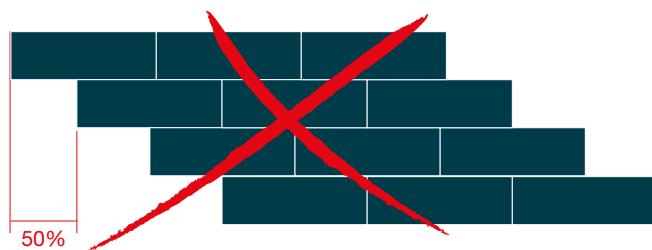
3 - Укладка ёлочкой  
3 - Posa a spina  
3 - Herring-bone installation pattern



4 - Укладка вразбежку с хаотичным смещением  
4 - Posa a modulo irregolare  
4 - Irregular module installation pattern



ITALON не рекомендует укладку со смещением 50%.  
ITALON sconsiglia la posa con scostamento del 50%.  
ITALON do not recommend installation with 50% staggering.



## КЕРАМОГРАНИТ ОКРАШЕННЫЙ В МАССЕ GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA / FULL BODY COLOURED PORCELAIN STONEWARE

Классификация по EN 14411 ISO 13006, приложение G, группа В1А с E ≤ 0,5% UGL  
 Classificazione secondo EN 14411 ISO 13006 annesso G gruppo B1A con E ≤ 0,5% UGL  
 Classification in accordance with EN 14411 ISO 13006 annex G standards B1A with E ≤ 0,5% UGL

	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ CARATTERISTICA TECNICA TECHNICAL FEATURE	НОРМА NORMA NORM	СРЕДНИЙ ПОКАЗАТЕЛЬ "ITALON" VALORE MEDIO "ITALON" AVERAGE "ITALON" VALUE
	Размер Dimensione Size	ISO 10545-2	Соответствует Conforme In accordance
	Водопоглощение* Assorbimento % d'acqua* Water absorption*	ISO 10545-3	≤ 0,1%
	Прочность при изгибе* Resistenza alla flessione* Bending strength*	ISO 10545-4	≥ 47 N/mm <sup>2</sup>
	Стойкость к глубокому истиранию* Resistenza all'abrasione profonda* Deep scratch resistance*	ISO 10545-6	≤ 145 mm <sup>3</sup>
	Коэффициент линейного термического расширения Coefficiente di dilatazione termica lineare Thermal linear expansion coefficient	ISO 10545-8	≤ 7 МК <sup>-1</sup>
	Стойкость к перепадам температур Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance	ISO 10545-9	Стойкий Resistente Resistant
	Расширение под воздействием влаги Dilatazione all'umidità Expansion in humidity	ISO 10545-10	≤ 0,1 (mm/m)
	Морозостойкость Resistenza al gelo Frost resistance	ISO 10545-12	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к воздействию химических веществ* Resistenza all'attacco chimico* Resistance to chemical attack*	ISO 10545-13	Стойкий Resistente Resistant
	Стойкость к образованию пятен Resistenza alle macchie Resistance to stains	ISO 10545-14	Соответствует Conforme In accordance
	Номинальная толщина Spessore nominale Nominal thickness	ISO 10545-14	10 мм

• Средние показатели по двум последним годам производства. Valori medi riferiti agli ultimi due anni di produzione. Average values referred to the last two years production.  
 •• Имеющиеся на предприятии показатели относительно натуральной отделки изделий и показатели тестов, выполненных внешними авторизованными лабораториями; Компания Italon готова подвергнуть тестированию любую партию, которую намереваетесь приобрести. Valori relativi alla finitura naturale del prodotto e a test effettuati da laboratori esterni accreditati, disponibili in azienda; Italon si rende disponibile alla verifica dell'eventuale lotto interessato all'acquisto. Values relevant to the natural finishing of the product and to tests carried out by external certified laboratories, available in the company; Italon makes itself available for any verification of purchased lots.  
 \* Для химикатов, используемых в быту и для бассейна. Per prodotti chimici di uso domestico e per piscina. For domestic chemicals and swimming pool additives.  
 ПРИМ.: Расцветки и эстетические характеристики материалов на иллюстрациях в настоящем каталоге являются ориентировочными.  
 NOTA: I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.  
 NOTE: Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

# TIMELESS

ЧЕРЕЗ ПРОШЛОЕ В НАСТОЯЩЕЕ



**ITALON - ЗАО Керамогранитный завод**  
142800, Россия, Московская область,  
г. Ступино, Староситненское шоссе, вл. 32  
Тел. +7 495 2251322 Факс +7 495 2251346

Узнайте больше:  
Per saperne di più:  
Learn more about:

[www.italonceramica.ru](http://www.italonceramica.ru)